



大会

第五十七届会议

Distr.: General
7 July 2003
Chinese
Original: English

正式记录

第三委员会

第 27 次会议简要记录

2002 年 10 月 28 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 韦纳瑟先生 （列支敦士登）

目录

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视（续）*

(a) 消除种族主义和种族歧视（续）*

(b) 全面执行《德班宣言》和《行动纲领》及其后续行动（续）*

议程项目 108：人民自决的权利（续）*

* 委员会已决定合并审议的项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 5 分宣布开会

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视（续）
(A/57/3)

(a) 消除种族主义和种族歧视（续） (A/57/18, A/57/83-E/2002/72, A/57/204, 333 和 334)

(b) 全面执行《德班宣言》和《行动纲领》及其后续行动（续） (A/57/443)

议程项目 108：人民自决的权利（续） (A/57/178 和 312)

1. **Viotti 女士**（巴西）说，反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议的成果已构成了打击所有形式的种族主义工作的坚实基础。在这方面，巴西代表团欢迎联合国人权事务高级专员关于全面执行该世界会议的成果及其后续行动的报告（A/57/443）。巴西也支持高级专员办事处反歧视股的活动。

2. 《德班宣言》和《行动纲领》是反对种族歧视斗争的里程碑。它是前瞻性的，鼓励各国在全国和国际各级反省历史。它促请大家注意一些特定的受害群体，特别是强调非裔人民面临的困难。

3. 但如果德班会议真正标志着一个转折点，在所有各级将会出现打击种族主义的积极行动。经过巴西政府同民间社会之间的密切互动，已制定一项全国性的平权行动方案，除其他外，确立了非裔人和妇女与残疾者参与公共行政的百分率指标。

4. 最后她表示，大家对德班会议尽管还有争议，但最紧要的是突出会议所作的非常积极的贡献。落实这些成果需要政治意愿、充分的经费和持续的国际合作。

5. **Konfourou 先生**（马里）对于《德班宣言》和《行动纲领》强烈谴责以往的种族主义悲剧，将奴隶制和奴隶贸易订为反人类的罪行一事表示欢迎。他特别感到欣慰的是，这次世界会议突出表示必须推动各种反

歧视法律的生效以惩罚针对移徙者及其家属的种族主义和仇外行为并协助他们在地主国寻求法律公道和基本社会服务。在这方面，他强调，必须针对与移徙者或其他外国民众接触的公务人员，对他们进行大规模的提高认识的宣传。这类宣传还应以媒体为对象，因为媒体常常是挑起种族仇恨和宗教不容忍的当事者。

6. 《马里宪法》禁止基于任何理由的歧视。因此马里代表团对非洲发生的歧视和仇外行动更加感到难过，并认为应受到强烈谴责和惩罚。

7. 非洲联盟的创设和新伙伴关系促进非洲发展的落实，这两件事预示着该区域对人权的推进和保护，马里代表团在这方面欢迎《德班行动纲领》中关于防止对少数人的种族歧视的措施。

8. 反对种族主义及有关的不容忍的斗争，应放在更广泛的推动民主、人权和文化，宗教多样性的框架中进行。为赢得斗争的胜利，必须加强在区域、国际各级的合作。马里愿为落实《德班宣言》和《行动纲领》发挥作用。

9. **Huntley 先生**（圣卢西亚）说，千年宣言重申了各国人民平等权利和自决的原则。最近东帝汶的独立证实国际社会大多数已顺利地履行其支持殖民统治下人民实现自决权利的承诺，但还有一小部分领土，主要是加勒比和太平洋的一些小岛屿发展中国家，仍被划分为非自治领土。

10. 在加勒比区域，大多数非自治领土内的居民都是奴隶制和契约奴役下幸存者的子孙。他们只有实行真正的自决才能最终摆脱殖民主义剥削的记忆。在这方面，他强调完成这一进程的资源的重要性。因此，必须给予第二个消除殖民主义国际十年的行动计划以实现的机会。

11. 让非自治领土的人民全面了解其面对的各种选择，即可以选择独立、自由联合或合并，这对他们行使自决权利的能力十分紧要。为此，应在每个领土内拟订政治教育方案，在联合国系统内，以及在第三、

第四委员会间进行密切合作对此会有帮助。在这方面，圣卢西亚代表团愿建议第三和第四委员会在大会第五十八届会议期间联合举办一个关于自决的信息论坛，同时要求将这项建议写进有关自决的决议草案案文中。

12. 最后，他回顾《公民权利和政治权利国际盟约》缔约国对推动非自治领土人民自决的承诺的重要性，并提请注意人权委员会的可贵的工作。圣卢西亚代表团建议该委员会同大会在自决领域内工作的各委员会进一步合作，鼓励相互补充有关这一课题的咨询和意见。他要求这一建议也应写入委员会关于自决的决议草案中。

13. **Blajan 女士**（罗马尼亚）说，消除种族主义及有关的不容忍对确保尊重人权和法治以及促进真正民主的发展十分重要。但徒有空言和官方文件不足以达到目标：还必须根据《德班宣言》和《行动纲领》采取国家、区域和国际各级的协调行动。

14. 罗马尼亚政府已承诺打击种族歧视，并创造条件使少数群体能发展自己的族裔、文化、语言和宗教特点。罗马尼亚是中欧和东欧国家中制定反歧视立法并落实特别措施保护处境不利群体，如难民、寻求庇护者、移徙者和贩运人口受害者等，并使他们能行使其平等机会的权利的首批国家之一。为了监测立法的执行，罗马尼亚还设立了一个全国反歧视理事会。该理事会并规划各种方案，防止歧视和推动容忍。

15. 在具体提到罗姆人的情况时，她说，罗马尼亚当局正利用教育来扫除偏见和不容忍。现在执行了大中学校招收罗姆人学生的配额制度，并在布加勒斯特大学内设有罗姆系。

16. 自 2001 年始已有了对罗姆人的长期国家战略。战略重心放在政府、地方当局和罗姆人社区组织之间的合作上，并鼓励罗姆人参与国家的社会、经济和文化生活、确保他们得到教育、保健和就业等机会。政府最近任命一名罗姆人担任罗姆人全国方案的协调员。

17. 她促请尚未这样作的所有各国批准或加入《消除一切形式种族歧视国际公约》。同时，作为德班会议后续工作的一部分，罗马尼亚代表团建议，罗马尼亚专家应参与已设立的工作组，研究生活在非洲移民社区中的非裔人遭受的种族歧视的问题。

18. **Akram 先生**（巴基斯坦）表示，《宪章》和《国际人权盟约》均已宣示了所有人民自决的权利。但印度从殖民统治下争得自己的解放后却否定了查谟和克什米尔人民的这项权利，并派兵占领了该国。尽管安全理事会第 47（1948）和 80（1950）号决议中呼吁应在联合国主持下在查谟和克什米尔境内举行自由、公正的公民投票，印度却继续否定克什米尔人以民主方式自由表达其愿望的权利。最近在印度占领下的克什米尔境内所谓的“选举”极其令人不满，完全是在搞虚假和强迫的“民主”。在外国占领下不可能举行自由公正的选举，选举也不能作为使这种占领合法化的手段。

19. 过去 12 年来，已有 80 000 克什米尔人死亡，数以千计被监禁。酷刑、任意逮捕、拘留杀害和强奸盛行，甚至稍有违抗即实施集体惩罚，如将市集、村庄和农田作物付之一炬。对查谟和克什米尔的争端曾引起印度与巴基斯坦间的三次战争，目前还有核战的威胁。过去十个月印度还企图以战争威胁勒索巴基斯坦和世界其他国家。

20. 在整个危机过程中，巴基斯坦表现了克制和负责的态度，但印度却拒绝了所有的和平交涉。然而，最近印度宣布其部队将从印巴边界后撤，这是走向正确方向的一步；巴基斯坦也决定将部队从边界后撤。希望印度不久能再撤回在克什米尔控制线一带部署的更多部队。

21. 印度应放弃其目前的战略，承认军事解决没有可能，既成现状不可维持，和平、持久的政治解决将需要由印度和巴基斯坦在查谟和克什米尔真正代表参与下进行谈判。为了创造谈判解决的条件，印度必须终止其在克什米尔的高压和侵害人权的措施，特别是必须释放所有在押的克什米尔领导人；让人道主义援

助能送到克什米尔受苦民众手中并让公正的人权监察员进驻；撤走部队；停止对克什米尔村庄和城市地区的镇压措施。

22. 巴基斯坦代表团希望印度响应国际社会的呼吁，同巴基斯坦进行认真对话，处理和解决克什米尔争端以及两国间其他的未决歧见。他提醒委员会，依照有关这个主题的各项决议，联合国对确保尊重克什米尔人民自决权利负有直接的责任。

23. **Rasheed 女士**（巴勒斯坦观察员）说，《德班宣言》和《行动纲领》提出了打击各种形式种族主义和种族歧视举措的宝贵建议，提供了行动的基础。

24. 在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土内，几乎半数巴勒斯坦人民都生活在以色列高压占领下，且长达三十多年。许多措施造成 1 880 名巴勒斯坦人死亡，35 000 多人受伤，若非占领国的种族主义态度是不可能继续的。过去 35 年，以色列将其占领变成殖民活动，有 400 000 名以上的以色列移居者迁入这些领土。这种移居根植于种族主义，因为它完全忽略土著人民的最基本权利。

25. 以色列基于宗教歧视，又阻止约四百万巴勒斯坦难民返回其家园和住宅，违背国际法和联合国决议。在以色列本身，超过一百万的以色列阿拉伯人继续遭到体制化的歧视。他们的生活条件大大低于以色列一般公民，并被剥夺了许多福利与服务。以色列没有宪法，是全世界唯一的将公民身份同国民身份区别对待的国家。

26. 在以色列公共生活中所有各领域内，种族主义变得日益嚣张。政府高官、军队将领甚至宗教领袖都肆意发表对巴勒斯坦人的种族主义谈话。消灭或驱逐——相当于种族清洗——巴勒斯坦人的呼吁可以毫不受惩罚。而巴勒斯坦人反倒被指责挑起事端。

27. 巴勒斯坦代表团希望国际社会尽一切努力结束对巴勒斯坦土地的占领和进行中的殖民化活动。巴勒斯坦难民的权利应予恢复，以色列阿拉伯人不应再受

到体制化的歧视。最重要的是，巴勒斯坦国应以东耶路撒冷作为首都建国。

28. 最后，巴勒斯坦谴责某些国家对阿拉伯人，包括对信奉基督教的阿拉伯人和穆斯林人的日益增多的歧视，同时也谴责污蔑穆斯林的发言。

29. **Al-Khasawneh 先生**（约旦）说，约旦认为，人民自决的权利是一项基本、不可剥夺的权利，行使这种权利有利全球稳定、和平与和谐。他同意一些国际法律机构，包括国际法院表示的意见，即自决权利不应危害到独立国家的领土完整和政治统一。但这不适用于在外国占领下的人民。因此，约旦强调所有被占领的西岸和加沙的巴勒斯坦人民自决和自由决定其政治地位的不可剥夺的权利，包括以东耶路撒冷为首都建立独立的巴勒斯坦国的权利。这是和平进程的目标，它肯定了国际社会对巴勒斯坦人民自决权利的承认。

30. 约旦呼吁以色列立即结束其对巴勒斯坦城市的占领，并将其部队撤至 2000 年 9 月 28 日以前的位置，以根据马德里和平进程的规定，确保阿拉伯人和以色列人双方更安全、繁荣的生活，创造恢复和平进程的有利条件。

31. **Palacio 先生**（厄瓜多尔）说，种族主义除了侵害人权，还一直阻碍国家和国际的发展，德班会议为厄瓜多尔这个多民族多文化国家提供了就此问题进行全国辩论的机会。

32. 2001 年，厄瓜多尔设立了一个代表公共部门和民间社会，包括土著居民和非洲裔人民在内的委员会，以拟订一项全国反种族主义计划。此外，还依照《德班行动纲领》，在中期社会发展计划的框架内采取各项社会措施，特别是为弱势群体、如土著人民和非洲裔人民发展教育和创造就业的措施。最近一次全国人口普查包括了关于族裔身份问题，以求重估厄瓜多尔民族身份的多样性，废除一切形式的歧视。

33. 关于现代形式的种族主义问题，特别报告员在他的报告（A/57/204）中指出，世界上许多地方又出现

了针对移徙者和难民的种族主义、种族歧视和仇外心理。由于经济危机、加上全球化的影响，最近若干年有几十万厄瓜多尔人外出找工，以支助家人。因此厄瓜多尔呼吁停止对这些外出移民和所有移徙者和难民的歧视。

34. **Gospodinov 先生**（红十字和红新月会国际联合会观察员）说，红十字与红新月联合会希望同最近任命的联合国人权事务高级专员比埃拉·德梅洛先生就其反对歧视，尊重文化多样性的工作进行合作。红十字与红新月联合会的行动建基于七项基本原则（人道、公正、中立、独立、自愿服务和普遍性），构成反对歧视的坚实基础。最重要的原则和所有人道主义行动的指导方针，即博爱，或尊重别人。

35. 美国 2001 年 9 月 11 日发生的可怕事件暴露出世界其他地方的有关仇外心理、歧视和不容忍的新问题。因此，红十字和红新月联合会董事会已决心采取具体行动，恢复和加强跨宗教、政治和种族界限的人道主义价值，联合会正在努力建立各国红十字和红新月会间的伙伴关系，使它们能共同加强反对歧视与暴力的工作。

36. 2002 年，联合会又决定发动一项方案，减少社区中的歧视与暴力。其活动包括与人权事务高级专员办事处交流，增加各国红十字会和红新月会和各国人权机构之间的联系；在北非、中非、美洲和中亚采取区域行动；发展“实践社区”以促进在联合会网内部并与外部伙伴交流经验和良好作法。各国红十字会和红新月会按照地方或区域需要，制订并实施各项方案，并根据各国国情处理种族歧视等问题。

37. 打击种族主义及有关的不容忍需要每个人的参与。联合会的方案使用全世界将近 1 亿名成员和志愿者捐助的资源。但为增加效力，还必须同其他机构，包括联合国人权事务高级专员结成伙伴关系。作为德班会议的后续工作的一部分，红十字和红新月联合会打算优先发展这种伙伴关系，并把这个问题纳入将在 2003 年 12 月在日内瓦举行的红十字和红新月国际会议的议程中。

上午 11 时 10 分散会